

488 (XVI). Доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад¹⁷ Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, представленный Совету на его шестнадцатой сессии;

2. отмечает с одобрением особое внимание, уделяемое оперативной деятельности на местах.

710-е пленарное заседание,
3 июля 1953 г.

489 (XVI). Доклад Международной организации гражданской авиации

Экономический и Социальный Совет,

с удовлетворением принимает к сведению доклад¹⁸ Международной организации гражданской авиации о ее работе за 1952 год.

716-е пленарное заседание,
8 июля 1953 г.

490 (XVI). Доклад Всемирного почтового союза

Экономический и Социальный Совет,

с удовлетворением принимает к сведению доклад¹⁹ Всемирного почтового союза.

715-е пленарное заседание,
7 июля 1953 г.

491 (XVI). Доклад Всемирной метеорологической организации

Экономический и Социальный Совет,

с удовлетворением принимает к сведению доклад²⁰ Всемирной метеорологической организации.

716-е пленарное заседание,
8 июля 1953 г.

492 (XVI). Техническая помощь

А

НОРМАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Экономический и Социальный Совет,

с удовлетворением принимает к сведению доклад²¹ Генерального Секретаря о нормальной программе технической помощи Организации Объединенных Наций.

747-е пленарное заседание,
3 августа 1953 г.

¹⁷ См. документы E/2432 в Add.1 и 2.

¹⁸ См. документы E/2417 в Add.1.

¹⁹ См. документ E/2383.

²⁰ См. документ E/2428.

²¹ См. документ E/2414.

В

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ В ОБЛАСТИ АДМИНИСТРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Экономический и Социальный Совет,

1. принимает к сведению доклад²² Генерального Секретаря о программе технической помощи в области административной деятельности и о принятых им в связи с этим организационных мерах;

2. рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующую резолюцию:

«Генеральная Ассамблея,

отмечая, что положения резолюции 246 (III) уже не соответствуют программе работы и организационным мероприятиям, которые Генеральный Секретарь в консультации с Экономическим и Социальным Советом выработал во исполнение резолюции 246 (III), принятой Генеральной Ассамблеей 4 декабря 1948 г., и которым, согласно положениям резолюции 518 (VI) Генеральной Ассамблеи, был придан постоянный характер,

отмечая далее, что указанная работа теперь составляет неотъемлемую часть более широкой программы оказания помощи правительствам в области административной деятельности, включая, помимо подготовки персонала, и некоторые другие вопросы,

признавая все возрастающее значение правительственной административной деятельности в программах поощрения экономического развития и социального обеспечения,

1. утверждает пересмотренную программу Организации Объединенных Наций в области административной деятельности, включающую:

a) оказание правительствам, по их просьбе, технической помощи в области административной деятельности, в частности в отношении подготовки персонала к административной деятельности, посредством

i) консультативного обслуживания экспертами,

ii) предоставления стипендий и пособий,

iii) создании институтов для подготовки персонала, проведения семинаров и конференций, организации рабочих групп и другими способами,

iv) предоставления технической литературы;

b) собирание и анализ технической информации в области административной деятельности и обмен такой в сотрудничестве, когда это представляется желательным, с Международным институтом административных наук и другими соответствующими учреждениями, а также оказание помощи правительствам в деле поощрения всеми надлежащими способами организации рационального административного аппарата, поскольку это касается экономического и социального развития;

2. уполномочивает Генерального Секретаря и впредь включать в бюджетную смету Организации Объединенных Наций суммы, необходимые для эффективного проведения программы работы, основанной на предоставлении упомянутых выше видов обслуживания, а также финансировать такую работу из средств, предоставляемых на проведение в жизнь Расширенной программы технической помощи Организации Объединенных Наций, при условии, что в последнем случае оказываемая помощь будет направлена на экономическое развитие малоразвитых стран;

3. вновь подтверждает принцип, согласно которому от каждого правительства, обращающегося с просьбой о технической помощи, и впредь ожидается, что оно примет на себя, по мере возможности, ответственность за покрытие всех расходов, связанных с предоставляемым ему обслуживанием, или части этих расходов;

4. предлагает Генеральному Секретарю регулярно представлять Экономическому и Социальному Совету доклады о ходе работы по выполнению этой программы».

748-е пленарное заседание,
4 августа 1953 г.

²² См. документ E/2415.